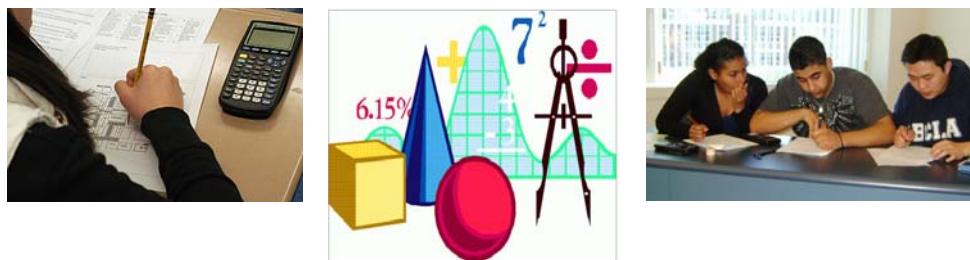


Glossary

High School Level Math A & B Glossary

English / Arabic (R – Z)



Translation of Math A & B terms based on the Coursework for Math A & B Grades 9 to 12.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students

Last Updated: 08/10/09





Education - P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary, and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies
{ HYPERLINK "<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>" }

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D.	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D.	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S.	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D.	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D.	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D.	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S.	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A.	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester

Interim President of the University and Commissioner of Education

CAROLE F. HUXLEY

Senior Deputy Commissioner of Education, P-16

JOHANNA DUNCAN-POITIER

Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support

JEAN STEVENS

Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies

PEDRO J. RUIZ

Acknowledgements:

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

Mathematics Glossary

rationalizing factor – العامل المحل	النظام الاحدائي – rectangular coordinate system
raw data – معطيات اولية	قطع زاندى متعامد – rectangular hyperbola
ray – شعاع	متوازى سطوح متعامد – rectangular parallelepiped
read number line – أعداد الخط الحقيقية	منشور متعامد – rectangular prism
real density – الكثافة الحقيقة	مستقيم الخطوط – rectilinear
real domain – الحقل الحقيقى	خط مقارب متعامد – rectilinear asymptote
real exponent – الأس الحقيقى	حركة مستقيمة الخطوط – rectilinear motion
real part – الجزء الحقيقى	الاستقامة – rectilinearity
real number – العدد الحقيقى	الكسر العشري الدائى – recurring decimal
real number axis – محور العدد الحقيقى	فتره متكررة – recurring period
real square root – الجذر التربيعى الحقيقى	صغر الي أدنى حد – reduce to lowest term
rearrangement – اعادة الترتيب	معادل مصغرة – reduced equation
reciprocal – عكس	صيغة مصغرة – reduced form
reciprocal identity – المتطابقة العكسيه	التصغير – reducibility
Reciprocal logarithmic curve – منحني اللوغاريثم العكسي	مصغر – reducible
reciprocal ratio – النسبة العكسيه	معادل مصغر – reducible equation
reciprocal relation – العلاقة العكسيه	كسر مصغر – reducible fraction
record – يسجل	حد مصغر – reducible polynomial
rectangle – المستطيل	الزاوية المكملة – reference angle
rectangular – قائم الزاوية	ظل معكوس – reflected image

Mathematics Glossary

reflection – انعکاس	relation of identity – علاقة خاصة
reflection in a line – انعکاس في خط	relationship – علاقة
reflective postulate – مسلمة منعكسة	relativity – النسبية
reflex angle – الزاوية المنعكسة	remainder – باقي
reflexive – انعکاسي	remaining line – الخط الباقي
reflexive property of congruence – خاصية التطابق الانعکاسی	remote interior angles – زوايا داخلية متباعدة
Reflexive property of equality – خاصية المساواة الانعکاسیة	remove parentheses – أذف الأقواس
reflexivity – الانعکاسیة	repeated root – جذور مكررة
region – منطقة	repeated trials – محاولات متكررة
regular polygon – مضلع منتظم	repeating decimal –كسور متكررة
Regular polyhedron – متعد سطوح منتظم	repetend – الكسر المكرر
regular icosahedron –	replacement – تعويض
regular dodecahedron –	replacement set – مجموعة تعويضية
regular prism – منشور منتظم	report – تقرير
reject – يرفض	represent – يمثل
reject root – جذر مرفوض	respectively – على التوالي
rejection – رفض	response – استجابة
related statement – تعبير متصل	restricted domain – حقل مقيد
relation – علاقة	resultant – ناتج
relation of equivalence – علاقة متكافئة	resultant force – القوة الناتجة

Mathematics Glossary

resulting equation –	المعادلة الناتجة –	right prism –	منشور قائم –
reverse –	عكسى –	rigid motion –	حركة مستقيمة –
reverse factoring technique –	تقنية تحليل العوامل –	الأرقام الرومانية -	الأرقام الرومانية -
	العكسية	roman number-	
reverse order –	ترتيب عكسي –	root –	جذر –
reverse the process –	أعكس العملية –	root of a quadratic equation –	جذر المعادلة التربيعية –
reversibility –	المعكوسة –	root of an equation –	جذر معادلة –
reversible –	يعكس –	root test –	اختبار بالجذر –
reversible process –	عملية عكسيه –	rotation –	دوران –
reversible relation –	علاقة عكسيه –	rotation axis –	محور تدوير –
Reversible transformation –	تحويل عكسي –	rotational –	دوراني –
rhombohedron –	منشور سداسي منتظم –	rotational symmetry –	تماثل دوراني –
rhomboid –	شبيه المعين –	round bracket –	قوس مستدير –
rhombus – romb –	المعين –	rounded number – zaokru`eni broj	عدد مستدير
Right cancellation law –	قانون الحذف القائم –	rounding off to the nearest tenth –	تدوير لأقرب
		خانة عشرية	
right circular cone –	مخروط مستقيم –	rounding error –	خطأ –
right triangle –	مثلث قائم الزاوية –	round off –	
right pyramid –	هرم مستقيم –	row –	صف –
right angle –	مثلث قائم الزاوية –	rule –	قاعدة –
right parallelepiped –		rule of elimination –	قاعدة الحذف –
right circular cylinder –	اسطوانة دائرية قائمة –	ruler –	مسطرة –

S

English- Arabic

sample – عينة

secant – القاطع

sample data – عينة معلومات

secant ratio – نسبة القاطع

sample mean – عينة متوسط

secant segment – مقطع قاطع

sample point – عينة نقطة

secant to a circle – قاطع دائرة

sample space – عينة مسافة

secant function – دالة قاطعة

sampling – اختبار العينات

secant of a circle – قاطع دائرة

satisfy – يعوض

secant curve – منحنى قاطع

scalar quantity – الكمية النسبية

second – ثانية

scalar multiplication – الضرب النسبي

second-degree equation – معادلة من الدرجة الثانية

scale – ميزان

second-quadrant angle – زوايا رباعية ثانوية

scale drawing – ميزان مدرج للرسم

section – مقطع

scale of a graph – ميزان الرسم البياني

sector – قطاع

scale number – عدد مدرج

sector (of a circle) – قطاع في دائرة

scale ratio – النسبة المقياسية

segment – قطعة

scalene triangle – غير متوازي الأضلاع

segment of a circle – قطعة دائرة

scatter plots – نقاط مبعثرة

segmental arc – قوس دائري

scattergram –

self-conjugate conic – مخروط تراافقى

scientific calculator – حاسية علمية

self-corresponding element – عنصر تراافقى

scientific notation – رمز علمي

semicircle – مصف دائرة

score – مقدار

semicircular – شبه دائرة

Mathematics Glossary

sense of a line –	الاحساس بالخط –	مجموعة الأرقام النسبية –
sense of rotation –	الاحساس بالدوران –	رمز مجموعة بنائية –
Sense of orientation –	الأحساس بالأنتماء –	منطقة مظللة –
sense –	احساس –	شكل –
Sense-preserving mapping –	تخطيط مرعي –	نقل الأصل –
sense-preserving –		الأقصر –
sense-reversing –		طريقة الاختصار –
sentence –	جملة –	أشر –
separate –	أفصل –	ضلع –
sequence –	المتالية –	الضلع المقابل للزاوية –
sequence of points –	نقاط متالية –	شبيه بحرف سيفما –
sequences of intervals –	فواصل متالية –	عدد مؤشر –
sequencing –	التالي –	علامة –
series of positive terms –	حدود ايجابية متسلسلة –	أرقام ذات دلالة –
series of increasing powers –	القدرات التزايدية –	أعداد غير معلمة –
series of natural number –	الأعداد الطبيعية المتسلسلة –	كسور مشابهة –
set –	مجموعة –	حدود مشابهة –
set of irrational numbers –	مجموعة أرقام صماء –	أشكال مشابهة –
set of numbers –	مجموعة أعداد –	مضلعات مشابهة –
set of real numbers –	مجموعة الأعداد الصحيحة –	متىثات مشابهة –

Mathematics Glossary

similarity – تشابه	sine – جيب
similitude – مشابهة	sine ratio – نسبة الجيب
Simple closed curve – منحنى مغلق بسيط	sine function – دالة الجيب
Simple difference set – مجموعة فرق بسيط	sketch – رسم تخطيطي
simple equation – معادلة بسيطة	skew lines – مستقيمان مخالفان
simple event – حدثة بسيطة	skew symmetry – تناظر مخالف
simple probability – احتمال بسيط	slant – مائل
Simplest radical form – صيغة جذرية بسيطة	slant height – ارتفاع مائل
simplest form – أبسط صيغة	slide rule – قاعدة الاتحدار
simplification – اختصار	slope – ميلان
simplified proportion – تناوب بسيط	slope of a line – ميلان الخط
simplified solution – حل بسيط	slope-intercept form – شكل ميلان محصور
simplify – أختصر	slope-intercept method – طريقة الميلان المحصور
simplify an algebraic expression – أختصر العبارة الجبرية	smooth curve – منحنى أملس
simplify a fraction – أختصر الكسر	solid – مجسم
Simplify the expression – أختصر العبارة	solid figure – شكل مجسم
simplify a result – أختصر النتيجة	solid geometry – هندسة المجسمات
Simultaneous equations – آنية معادلات	Solid sphere – كرة مجسمة
Simultaneous displacement – ازاحة آنية	solution set – مجموعة تحليل
Simultaneous inequalities – متباينات آنية	solution of the sentence – حل الجملة

Mathematics Glossary

solution set of system of equations –	مجموعة حلول نظام المعادلات	solution set of system of equations –	مجموعة حلول نظام المعادلات
solvability –	التحليل	solvability –	التحليل
solvable –	قابل للتحليل	solvable –	قابل للتحليل
solve –	حل	solve –	حل
solve a quadratic equation –	حل المعادلة التربيعية	solve a quadratic equation –	حل المعادلة التربيعية
solve graphically –	حل بالرسم البياني	solve graphically –	حل بالرسم البياني
solve an equation –	حل المعادلة	solve an equation –	حل المعادلة
solve the equations graphically –	حل المعادلة بالرسم البياني	solve the equations graphically –	حل المعادلة بالرسم البياني
solve a problem –	حل المسألة	solve a problem –	حل المسألة
solve a fractional equation –	حل المعادلات بالرسم البياني	solve a fractional equation –	حل المعادلات بالرسم البياني
space –	مسافة	space –	فراغ
sphere –	كرة	sphere –	كرة
spin –	يدور	spin –	يدور
spinner –	مغزلة	spinner –	مغزلة
split –	ي splitter	split –	ي splitter
Square root method –	طريقة الجذر التربيعي	Square root method –	طريقة الجذر التربيعي
square meter –	متر مربع	square meter –	متر مربع
square inch –	بوصة مربعة	square inch –	بوصة مربعة
square both sides –	ربع الضلعين	square both sides –	ربع الضلعين
square foot –	قدم مكعب	square foot –	قدم مكعب
		square bracket –	قوس مربع
		square centimeter –	ستينيت مربيع
		square unit –	وحدة مربعة
		square –	تربيع
		square root of a fraction –	جذر مربيع الكسر
		square number –	عدد مربيع
		square pyramid –	هرم مربيع
		square mile –	ميل مربيع
		square root –	جذر مربيع
		square root of the denominator –	جذر تربيعي لـ denominator
			لـ denominator
		square yard –	ياردة مربعة
		square root of the numerator –	جذر تربيعي لـ numerator
		square-root algorithm –	جذر تربيعي خوارزمي
		stabilization –	توازن
		standard deviation –	الانحراف المعياري
		standard form –	صيغة قياسية
		standard deck of cards –	صيغة قياسية لـ standard deck of cards
		standard form of a quadratic equation –	صيغة قياسية لـ standard form of a quadratic equation
			قياسية لـ standard form of a quadratic equation
		standard position –	مكان قياسي
		standardize –	قياس

Mathematics Glossary

statement – عبارة –	substitution postulate – مسلمة بديلة –
Statistical estimate of error – التقدير الاحصائي – لخطأ	substitution – ابدال –
statistical frequency – تكرار احصائي –	substitution method – طريقة الابدال –
statistician – احصائي –	substitution principle – مبدأ الابدال –
statistics – احصاء –	substitution property of equality – خاصية الابدال – المتساوية
step curve – منحني متدرج –	subtend an angle – مقابل الزاوية –
step functions – دالة مدرجة –	subtend – مقابل –
step-by-step carry – نقل خطوة خطوة –	subtract – اطرح –
Step-by-step method – طريقة الخطوة خطوة –	subtraction – الطرح –
step-by-step procedure – اسلوب الخطوة خطوة –	subtrahend – المطروح –
straight angle – زاوية مستقيمة –	successive – متالي –
straight edge – حرف مستقيم –	successive reduction – اختصار متالي –
straight line – خط مستقيم –	successive trials – متالية محاولات –
subdivision – قسمة جزئية –	successive terms – حدود متالية –
subgroup – مجموعة جانبية –	successive repetitions of the curve – ترددات – متالية لمنحني
subscript – دليل جانبي –	successive steps – درجات متالية –
subscripted variables – متغيرات جانبية –	successive displacements – ازاحات متالية –
subset – مجموعة فرعية –	successive substitution – ابدال متالي –
subsidiary – فرعى –	successive division – قسمة متالية –
Substitute...in the formula – في الصيغة –	successive elimination – حذف متالي –

Mathematics Glossary

successive method of elimination – طريقة الحذف المتتالية	surd root – جذر أصم
Successive approximation – تقرير متالي	surface – سطح
successor – خلف	surface area – مساحة السطح
sufficient condition – شرط كاف	syllogism – مقاييس منطقى
suffix – لاحقة	symbol – رمز
sum – مجموع	symbol for operation – رمز العملية
summability – الجمع	symbolic – رمزي
summand – الجامع	symbolism – الرمزية
summary – ملخص	symmetric – تنازلى
summation – المجموع	symmetric figure – شكل تنازلى
Summation of series – مجموع متسلسلات	symmetric property – خاصية التنازل
summation sign – علامة الجمع	symmetric relation – علاقة تنازلية
super power – قوة خارقة	symmetrical curve – منحنى تنازلى
superior angle – الزاوية العليا	symmetrical equations – معادلات تنازلية
superior arc – القوس الأعلى	symmetry – التنازل
superscript – دليل علوى	system of equations in two variables- نظام المعادلات في متغيرين
supplement – مكمل	system of inequalities – نظام المتباينات
supplementary – مكملا	system of conics – نظام المخروطيات
Supplementary angles – زاويتان متكاملتان	system of simultaneous equations – نظام المعادلات الآتية
suppose – أفرض	system of sentences – نظام الجمل

Mathematics Glossary

system of equations – نظام المعادلات

system – نظام

system of dependent equations – نظام المعادلات
التابعة

T

English- Arabic

table – جدول

ضلع الزاوية الطرفى – terminal side of an angle

tabulation – جدولة

كسر عشرى متناهى – terminating decimal

tail (of a coin) – ظهر (قطعة النقود)

رباعي السطوح – tetrahedron

tally – يسجل

نظرية – theorem

tangent – مماس

نظرية فيثاغورس – theorem of Pythagoras

tangent curve – منحني المماس

احتمالية نظرية – theoretical probability

tangent function – دالة المماس

الثالث – third

tangent of a circle – دالة الدائرة

الزاوية الربعية – third-quadrant angle

tangent ratio – مسبة المماس

الربع الثالث – third quartile

tangent surface – سطح المماس

الالاف (قيمة مكانية) – thousands (place value)

tangential – مماسى

العضو الأول – thousandth

tangential approximation method – طريقة التقریب
المماسی

بطاقة – ticket

tangential equation – معادلة المماس

مضروبا في – times

tautology – تحصيل حاصل

الطن – ton

Techniques of sampling – تقنية العينات

مجموع – total

Tens (place value) – العشرات (قيمة مكانية)

مجموع عدد النتائج – total number of outcomes

tenth – العاشر

مجموع عدد الامکانیات – total number of possibilities

term - حد

متسام - transcendental

terminal column – عمود طرفي

المنحني المتسامي – transcendental curve

terminal line – خط طرفي

الدالة المتسامية – transcendental function

Mathematics Glossary

transform – حول	trial – ثلاثي
transform the formula – حول الصيغة	trial – محاولة
transformation – تحويل	trial divisor – قاسم تجربى
Transformational geometry – الهندسة التخويلية	trial and error procedure – أسلوب التجربة والخطأ
transitive – متعد	trial-and-error method – طريقة التجربة والخطأ
transitive postulate – مسلمة متعدية	triangle – مثلث
transitive property – خاصية متعدية	triangle inequality – مثلث متباين
Transitive property of equality – خاصية المساواة المتعدية	triangular number – عدد مثلثي
Transitive property of inequality – خاصية المتباينات المتعددة	triangular prism – منشور مثلثي
transitive relation – علاقة متعدية	triangular pyramid – هرم مثلثي
transitivity – التعدي	triangulation – التقسيف
translation – انسحاب	trichotomy property – خاصية الانقسام الى ثلاثة
Translational symmetry – تناظر انسحابي	trichotomy law – قانون الانقسام الى ثلاثة
transposition – نقل	trichotomy postulate – مسلمة ثلاثة
transversal – قاطع مستعرض	trigonometric equation – معادلة مثلثية
transverse – مستعرض	trigonometric identity – مطابقة مثلثية
transverse axis – المحور المستعرض	trigonometric series – متسلسلات مثلث
trapezoid – شبه منحرف	trigonometric approximation – تقرير مثلثي
tree diagram – مخطط متفرع	trigonometric cofunctions – عوامل مثلثية
trend line – خط الاتجاه	trigonometric – مثلثي

Mathematics Glossary

trigonometric function - الدالة المثلثية -

مرتين - twice

Trigonometric interpolation - استكمال مثلثي -

علاقة اثنين إلى واحد - two-to-one correspondence

trigonometry - حساب المثلثات -

نوع القوس - type of arc

triangular prism - ثلاثي البسطوح -

triangular angle - زاوية مجسمة ثلاثة -

trinomial - ثلاثي الحدود -

triple - ثلاثي -

triple root - جذر ثلاثي -

trisection - تقسيم ثلاثي -

trisection of an angle - تثليث الزاوية -

trisection point - نقطة التثليث -

trisectrix - مثلث -

true - صحيح -

truncated cone - مخروط الصواب -

truncated prism - منشور الصواب -

truth set - مجموعة الصواب -

truth table - حدود الصواب -

truth values - قيم الصواب -

Turn about the origin - يدور حول الأصل -

turning point - نقطة تحول -

U

English- Arabic

unary – احادي المركبة –

unit element – وحدة عنصر –

unbiased objects – اشياء غير منحازة –

unit normal – وحدة عمودية –

uncertain – غير مؤكد –

unit (cubic unit, square unit) – وحدة (كعوبية – تكعيبية –)
– وحدة (تربيعية –)

Uncertain truth value – قيمة الصواب غير المؤكدة –

unit rate – وحدة سعر –

uncertainty – مشكوك فيه –

unit segment – وحدة جزء –

unconditional equation – معادلة تامة –

unit circle – وحدة دائرة –

undefined term – حد غير معرف –

unit vector – وحدة المتجه –

undetermined – غير معين –

unity element – عنصر اتحاد –

Undetermined coefficient – معامل غير معين –

universal – كلي –

uniform probability – احتمالية منتظمة –

universal quantifier – مكم كلية –

uniformity – انتظام –

universal set – مجموعة كلية –

union – اتحاد –

universal validity – صلاحية كلية –

Union of the graphs – اتحاد الرسوم المتباعدة –

universally quantified statement – عباره مكملة –
كلية

union of sets – اتحاد المجموعات –

unknown – مجهول –

unique – وحيد –

unknown number – عدد مجهول –

unique solution – حل وحيد –

unknown term – حد مجهول –

uniqueness – الوحدانية –

unlike radicals – جذور غير متشابهة –

uniqueness of order – وحدانية الرتبة –

unlike terms – حدود غير متشابهة –

uniqueness of solution – وحدانية الحل –

unlimited decimal – عشرى غير محدود –

unit measure – وحدة قياس –

unlimited extent – مدى غير محدود –

Mathematics Glossary

unrestricted – غير مقيد

unrounded – غير صحيح

unsigned number – عدد من غير علامة

unsmoothed curve – منحنى غير مملمس

unsolvability – اللاحلالية

unsolvable – غير احلاي

unsuitable value – قيمة غير ملائمة

upper limit of summation – نهاية التجميع العليا

upper base of cylinder – قاعدة الأسطوانة العليا

upper integral – المتكامل الأعلى

upper quartile – الربعي الأعلى

V

English- Arabic

valid – صحيح

vertex of a cone – رأس المخروط

valid argument – فرضية صحيحة

vertical – رأسي

valid conclusion – صحيحة نتائج

vertical angles – زوايا رأسية

validity – صلاحية

vertical asymptote – خط مقارب رأسي

value – قيمة

vertical distance – مسافة رأسية

value of a function – قيمة الدالة

vertical format – تصحيح رأسي

value of a variable – قيمة المتغير

vertical line – خط رأسي

value of an algebraic expression – قيمة المعادلة
الجبرية

vertical-line test for function – اختبار خط رأسي
لداورة

vanishing point – نقطة متلاشية

vertical symmetry – تناطر رأسي

variable – متغير

vertices – رؤوس

variance – اختلاف

volume – حجم

variation – تباين

volume change – حجم متغير

Venn diagram – مخطط فين

volume of a cone – حجم المخروط

verbal – شفهي

volume of a solid – حجم الصلب

verbal problem – مسألة شفهية

volume of a solid figure – حجم جسم صلب

verbal sentence – جملة شفهية

verification – تحقيق

verify – حق

vertex – رأس

vertex angle – زاوية رأسية

Mathematics Glossary

W

English- Arabic

whole number – عدد صحيح

wide – عريض

width – عرض

Width of an interval – عرض الفاصل الزمني

with repetition – مع التكرار

with replacement – مع الابدال

without repetition – بدون التكرار

without replacement – بدون الابدال

Mathematics Glossary

X/Y/Z

English- Arabic

x-axis – المحور السيني

x-coordinate – الاحداثي السيني

x-intercept of a line – محصور الخط السيني

y-axis – المحور الصادى

y-coordinate – الاحداثي الصادى

y-intercept of a line – محصورة الخط الصادى

yard – الياردة

zero – الصفر

zero degree – درجة الصفر

zero divisor – صفر المقسم عليه

zero exponent – صفر الأساس

zero slope – صفر الميلان